



Inhalt

Für die Übersetzung der Texte
in diesem Bulletin danken wir:
Pour la traduction des textes de
ce bulletin, nous remercions:
Malou Selinger, Hervé Duchoud,
Jean-Claude Guex, Jean-Jacques
Lehmann

Editorial	4
Programme 2012	6
Aus dem Vorstand	6
A noter du comité	7
Klassenmeisterschaft/Championnat de classe de Lucerne	8
Yacht-Weekend Spiez	10
Critérium Corsaire Le Bouveret	10
Davosercup	11
Herbstregatta Beinwil am See	12
Coupe des Corsaires Neuchâtel	12
Schweizer Punktmeisterschaft/Classement par points 2012	14
Task Force Schwertkasten/Task Force Puits de dérive	16
25 ans de Camp Corsaire	18
Bodenseetörn	20
Segeln in der Heimat des Corsaires	24
Marché	28
Flottenchefs/Capitaines de flottes	30
Beitrittsantrag/Demande d'adhésion	31
Die Letzte	32